

Philosophia Christianus intramille et quingenti annos

C·PLINII SECUNDI NOVOCOMENSIS NATVR
ALIS HISTORIE LIBER PRIMVS



IEROS NATURALIS HISTORIE LIBER PRIMVS
Iunum camenis quantum inorū opus natus
apud me proxima fortuna breviorē epistola nā
rate certitudo tibi incondicile impoſitum
hā; tu prato uenit inuidum maxime in te
in parte. Nāq; tu felices putare es. Sed tuā
nugā ut obuīre molam Catulim coquimmo
meam. Agnos & hoc calbrese uerū. Quā
ut fūs permixtis priuibus filiis, dūcāt
se fecit. q; volebit confitmarā uenitā. Tuā
familia. Simil ut hac māa petulans
proxime nō fieri quellus es! alia pātē
Scānq; omne, q; ex quo tecum inālēcū
Triumphis & censoris tu sexumque consul ac tribunicia potestat. Māa. P
quod in nobis fecisti dū illud pāti patet. & equestri ordinis cestas pātē
tōrū in omnia q; hāc reipub. Et nob̄ quidem qualis in eattis contubet. Ne
quicq; mutatio in te fortuna ampliatio in asinū. Et predele cātēdū
uelli. Itaq; eum cātē in ueneratione tōrū pacant omnia illa nobis ad
timulhanus audacia sola stupet. Hancigitur tibi imputabīs; & in nob̄ lū
ignofces. Peritū faciūt; nec tamē protexi. Quando alia tua becūris in
longu etiam subnoives ing; ni faciūt. Fulgurat in nullo unq; venus die
quennx. Tibi tribunicia potestans faciūt. Quāto tu ore pāti laudes tonas. Quā
to frater amas? Quantas in poēcia es? O magna fecunditas animi. Quid edictū
frātēm quoq; militārem excogitabī. Sed hāc quis posset intrepidus atq; amāt. Ali
turus ingenii tui iudicium; prasertim lacitūm? Negit enim similes pātē
publicātrū; & nominatum tibi dicātur. Tūm possem dicere quid ista legē in
perator. Humili uel g^o **Philosophia: Christianus intra** tribunicia turba. denegi. Nam
ociosis. Quid te iudicet. **mille et quingenti annos** concitēt; non eras in hoc vo.
Maiorem te scēbam; q; ut descenſurūm hac puritatem. Praterē est quādam public
etiam etuditorū res. Vnde illa M. Tullius auctoritatem ingenii alacritatis
suis. Et quod inuenimus. praeſidū. Et quod in uerbi uocē. Et quod in bonū o
legete nolo. Lātūm Decimūm. Quod pātēt. Lūc' hūs dūcēt. Codidit stū
nūlūm; dīcēdūm; sibi pātēt. Sicut in curia dūm; praeſertim cōmūnū repub. scribe
ret; quanto nos causatus aī aliquo iudicemūt. Sed hāc eīt; in nūnc patro
omnia adēmūt nūncipationē. Quāp; funimūt. Et uornatur ne alia cōfessio
Multumque apparatu in dū apud innotuit. Et sp̄ tem 8. acarūt. Cum apud
Catonem illū ambitus hāc uerū. Et rātū. Et cīmēps. Et cīmēps. Et
fligrannib; comitis pecūnia deponerent candidati. hoc ī facere pro inocētia. quid
in nob̄s humanis summu effet; profitēbāt. Inde illa nobilis. M. Ciceronū suspiratio.
O te tā hem. M. Porcius Cato. q; probat. tēcē nemo andet. Cum tripli os ap
pellaret. L. Scipio Afra. q; quos etat. Caius hūs hoc attestabāt. uel in nōcōmūt
ē approbatē posse. Adeo summu quāp; causa sua iudicēt. factū quādū
Vnde prouocatē appellatūt. Tē quidem in excelsissimo humani geniū ſu
ſitum summu eloqua in ſumma eruditōne prædictūm religioſe adin-enām aſſidū
tib; ſeo. Et ideo inveniūt. præter ceteras ſubit cura in qua tibi dicitūtū dī
tib; ſeo.

赵敦华 著

基督 教哲 学
年

3973

4

89451

赵敦华 著



200131286

基督教哲学

1500
年



人 民 出 版 社

责任编辑：严 平
装帧设计：曹 春
版式设计：赵迎珂
责任校对：李俊华

图书在版编目(CIP)数据

基督教哲学1500年

赵敦华著。-北京：人民出版社，1994.5

ISBN 7-01-001956-8

- I . 基…
II . 赵…
III . ①基督教—宗教哲学—研究 ②宗教哲学—基督教—研究
IV . B978

基督教哲学1500年

JIDUJIAO ZHEXUE YIQIANWUBAINIAN

赵敦华 著

人民出版社出版发行
(1000706 北京朝阳门内大街166号)

新魏印刷厂印刷 新华书店经销

1994年8月第1版 1994年8月北京第1次印刷

开本：850×1168毫米 1/32 印张22.25

字数：536千字 印数：0.001—2,000册

ISBN7-01-001956-8/B·182 定价：19.80元

目 录

序.....	(比利时)卡洛斯·斯蒂尔(Carlos Steel)
前 言	(7)
第一章 基督教哲学的思想来源	(21)
第一节 古希腊哲学概要	(21)
1. 柏拉图主义	(22)
2. 亚里士多德主义	(31)
3. 新柏拉图主义	(40)
4. 希腊哲学的衰落	(43)
第二节 《圣经》观念的历史演变	(45)
1. 上帝耶和华的形象	(45)
2. 一神教的崇拜	(48)
3. 伦理化宗教	(50)
4. 耶稣基督的教导	(52)
5. 保罗神学	(55)
6. 约翰神学	(60)
第三节 碰撞与融合	(62)
1. 神的观念	(62)
2. 伦理观	(65)
3. 自然观	(70)
4. 逻各斯与道	(72)
第二章 教父哲学	(76)

第一节 希腊护教士	.....	(78)
1. 契士丁	.....	(80)
2. 塔堤安	.....	(81)
3. 阿萨纳戈拉斯	.....	(83)
4. 提奥菲勒	.....	(85)
5. 伊里奈乌	.....	(87)
6. 希波利特	.....	(90)
第二节 亚历山大城的希腊教父	.....	(92)
1. 克莱门特	.....	(93)
2. 奥立金	.....	(97)
第三节 早期拉丁护教士	.....	(104)
1. 德尔图良	.....	(104)
2. 菲力斯	.....	(109)
3. 阿诺毕乌斯	.....	(112)
4. 拉克坦修	.....	(114)
5. 小结：二、三世纪教父与希腊哲学	.....	(118)
第四节 “三位一体”问题的哲学意义	.....	(119)
1. 阿塔那修斯	.....	(123)
2. 希拉里	.....	(124)
3. 维克多里	.....	(125)
第五节 卡帕多奇亚的希腊教父	.....	(128)
1. 大巴兹尔	.....	(129)
2. 纳西盎的格列高利	.....	(131)
3. 尼斯的格列高利	.....	(134)
第三章 奥古斯丁主义	.....	(138)
 第一节 “基督教学说”	.....	(140)
 第二节 光照论	.....	(145)
 第三节 神学世界观	.....	(152)

1. 自然的秩序	(153)
2. 种质论	(155)
3. 时间学说	(158)
4. 人的自然本性	(161)
第四节 恶与爱	(164)
1. 恶的性质和原因	(165)
2. 意志自由与上帝恩典	(168)
3. 爱的伦理学	(170)
第五节 上帝之城	(174)
小结：奥古斯丁主义的哲学特征	(179)
第四章 黑暗时代的哲学	(180)
第一节 波埃修的哲学	(182)
1. 逻辑思想	(183)
2. “存在”概念的辨析	(186)
3. 《哲学的安慰》	(190)
4. 古代文化知识的保留	(193)
第二节 神秘主义的滥觞	(195)
1. 伪迪奥尼修斯著作	(195)
2. 马克西姆	(198)
3. “圣像哲学”	(200)
4. 拜占庭学者对神秘主义的反应	(203)
小结：希腊教父的柏拉图主义传统	(205)
第三节 卡罗林文化复兴	(206)
第四节 爱留根纳的《自然的区分》	(210)
1. 自然及其区分	(211)
2. 上帝与世界	(215)
3. 自我显示说	(218)
第五章 经院哲学的诞生	(222)
第一节 辩证法与反辩证法的争论	(224)

1. 吉伯特	(226)
2. 贝伦加尔	(228)
3. 兰弗郎克	(229)
4. 圣达米安	(230)
第二节 坎特伯雷的安瑟尔谟	(233)
1. “信仰寻求理性”	(234)
2.《独白》的柏拉图主义观点	(237)
3. 上帝存在的“本体论证明”	(241)
4. 真理即正当	(246)
5. 自由意志论	(249)
第三节 阿伯拉尔	(251)
1. 辩证神学	(255)
2. 理性伦理学	(260)
第四节 关于共相性质问题的争论	(264)
1. 罗色林与安瑟尔谟	(265)
2. 阿伯拉尔的温和唯名论	(266)
3. 吉尔伯特的“天然形式”论	(271)
4. 索尔兹伯利的约翰的总结	(272)
第五节 夏特尔的经院学者	(274)
1. 夏特尔的贝纳尔	(274)
2. 拉波里的吉尔伯特	(275)
3. 索尔兹伯利的约翰	(276)
4. 宇宙观	(278)
第六节 正统的神秘主义	(281)
1. 明谷的贝纳尔和西多会	(281)
2. 圣维克多学校	(284)
3. 里尔的阿兰	(287)
第六章 亚里士多德主义的传播	(289)
第一节 中世纪阿拉伯哲学概要	(289)

1. 阿尔金底	(293)
2. 阿尔弗拉比	(293)
3. 阿维森纳	(295)
4. 阿尔加扎里	(297)
5. 阿维洛伊	(298)
第二节 中世纪犹太哲学概要	(300)
1. 阿维斯布朗	(301)
2. 梅蒙尼德	(302)
3. 小结：阿拉伯哲学与犹太哲学的主要问题	(303)
第三节 亚里士多德著作的翻译	(305)
第四节 大学的诞生	(310)
第五节 僧团与教会的影响	(314)
第七章 经院哲学的兴盛	(318)
第一节 早期巴黎的经院哲学	(319)
1. 奥歇里的威廉	(319)
2. 校长菲立浦	(320)
3. 奥维尼的威廉	(322)
4. 哈勒斯的亚历山大	(325)
5. 拉劳切尔	(327)
6. 西班牙的彼得	(328)
第二节 英国经院哲学	(330)
1. 格罗斯特	(331)
2. 伪格罗斯特著作	(335)
3. 罗吉尔·培根	(337)
第三节 科隆的经院哲学	(346)
1. 大阿尔伯特	(347)
2. 艾克哈特	(356)
3. 小结：中世纪哲学的民族性	(360)
第八章 托马斯主义	(361)

第一节 哲学与神学的关系	(364)
第二节 上帝存在的证明	(369)
第三节 存在与本质的区分	(375)
第四节 形式与质料	(383)
第五节 人与灵魂	(388)
1. 灵魂总论	(389)
2. 认识论	(392)
3. 行为论	(399)
第六节 道德与政治	(403)
小结：托马斯主义的主要特征与历史地位	(408)
第九章 经院哲学的分裂	(412)
第一节 波那文都主义	(413)
1. 认识论	(418)
2. 原型论	(421)
3. 灵魂观	(425)
第二节 拉丁阿维洛伊主义	(428)
1. 西格尔	(429)
2. 达西亚的波埃修	(435)
第三节 大谴责	(436)
第四节 大论战	(448)
1. 订正派与反订正派	(448)
2. 阿库斯帕达的马太	(451)
3. 根特的亨利	(453)
4. 小结：77禁令的影响	(455)
第十章 司各脱主义	(457)
第一节 “存在”的形而上学之辨	(459)
第二节 无限存在论	(464)
第三节 有限存在论	(469)

第四节	认识的动力与过程	(475)
第五节	意志主义	(480)
第六节	司各脱主义者	(485)
1.	安德里斯	(485)
2.	麦耶农的弗兰西斯	(486)
3.	昂维克的威廉	(487)
4.	里帕的约翰	(487)
第十一章	奥康主义和“现代路线”	(490)
第一节	新唯名论的前奏	(491)
1.	杜朗达	(491)
2.	奥里略	(493)
3.	哈克莱的亨利	(494)
第二节	奥康主义概述	(496)
第三节	词项逻辑与唯名论	(498)
第四节	唯名论的认识论	(505)
1.	领悟与判断	(505)
2.	直观认识和抽象认识	(506)
3.	证据知识和自明知识	(509)
4.	共相的性质	(512)
第五节	唯名论的后果	(517)
第六节	唯名论思潮	(523)
1.	沃德哈姆	(524)
2.	荷尔考特	(525)
3.	里米尼的格列高利	(526)
4.	米里考的约翰	(526)
5.	奥特里考的尼古拉	(527)
第七节	国家主义的政治哲学：帕多瓦的马西留	(532)
第八节	经验科学精神的兴起	(537)
1.	布里丹	(537)

2. 巴黎学派	.....	(541)
第十二章 中世纪晚期的哲学思潮	.....	(543)
 第一节 人文主义的语言哲学	.....	(546)
1. 彼得拉克	.....	(548)
2. 瓦拉	.....	(550)
3. 阿格里科拉	.....	(552)
4. 拉穆	.....	(553)
 第二节 人文主义的艺术哲学	.....	(554)
1. 阿尔伯蒂	.....	(555)
2. 达·芬奇	.....	(557)
 第三节 人文主义的道德哲学	.....	(560)
1. 利普修斯	.....	(562)
2. 马基雅维利	.....	(565)
3. 莫尔	.....	(568)
4. 包迪	.....	(569)
 第四节 古代哲学的复兴	.....	(570)
1. 柏拉图主义复兴运动 普勒托 费奇诺 皮科	.....	(570)
2. 亚里士多德主义的世俗化 加埃塔诺 维尼阿斯 尼孚 阿契里尼 彭波那齐	.....	(576)
 第五节 宗教改革的哲学思想	.....	(582)
1. 基督教人文主义	.....	(583)
2. 新教神学	.....	(587)
3. 小结：新教精神和近代哲学	.....	(595)
 第六节 经院哲学的余波	.....	(597)
1. 各派概况	.....	(597)
2. 库萨的尼古拉	.....	(599)
3. 西班牙的经院哲学	.....	(603)
小结：经院哲学的衰落	.....	(609)
 第七节 自然哲学的探索	.....	(609)

1. 经验自然主义	(610)
2. 自然主义泛神论 帕特里奇 布鲁诺	(612)
3. 神秘科学 帕拉塞尔斯 卡尔达诺	(616)
第八节 向近代哲学过渡	(619)
1. 伽里略	(621)
2. 弗·培根	(624)
3. 小结：近代自然科学和哲学	(627)
尾声：中世纪之后	(629)
1. 17世纪的经院哲学	(629)
2. 法国大革命期间的传统主义	(632)
3. 新经院哲学	(636)
注 释	(641)
参考文献	(670)
对照人名索引	(673)
中、英、拉丁、希腊文对照主题索引	(685)

序

近代哲学家们设法摆脱中世纪特有的神学和基督教学说的“tutela”(庇护)。思想主体现在要求自身的自主性，作为一切理性论辩和证明的基础。即使宗教及其内涵也落入“纯粹理性的界限”。任何从启蒙运动的观点(如康德著名论文所示*)看待哲学发展的人，都会获得这样的印象：哲学在近代开端处于古代终结时的同样位置；当时，哲学在“基督教智慧”的概念中失去自主性，现在，哲学似乎重新发现了它的自主性，重新讨论古代遗留的重要问题，似乎两者之间没有任何具有哲学重要性的东西。这一段中介时期(正确名称为Medium Aevum，中世纪，轻蔑名称为gothic，即野蛮时期)似乎对哲学的发展没有任何内在的、积极的影响，即使人们普遍认为，它对于古代遗产的持续起到主要的(然而却是工具般的)作用。因此，近代初期的伟大哲学家(如F.培根和R.笛卡儿)认为，若不与“经院人士”的传统彻底决裂，将无任何哲学进展可言；为了理解近代哲学的演进，关于中世纪的离题话毫无用处，浪费时间和哲学上的精力；另外，这一时期的文本如此浩繁，用如此令人生畏的技术风格写成，以致黑格尔说，没有人能够通过第一手研究通晓它们。这种否定中世纪哲学的态度流行了若干世纪。直至本世纪，人们才终于理解了这个长达一千多年的时期对于欧洲思想，

* 指康德所著论文“什么是启蒙运动？”——译者注。

包括世俗化、理性化的思想的形成，所起到的重大作用。造成这种认识的部分原因是新经院主义运动和更完好的历史知识。人们现在更好地理解了存在于古代、中世纪和近、现代思想之间的连续性。没有一个严肃的哲学家会提出应该撇开中世纪的理由。（虽然大多数人正是这样做的！）

现今的哲学家很容易承认，一切哲学论辩，即使那些追求普遍的客观真理的论辩，总是与某一个背景、一种历史特殊性相联系。那些近代理性主义者（如笛卡儿、莱布尼茨、斯宾诺莎、黑格尔）受到基督教传统的基本信条的影响比他们本人所承认的程度更加深刻。我们现在即使在西方哲学声称具有的普遍真理之中，也能更好地理解它的“文化相对性”，因而也处在一个恰当的位置来理解“基督教哲学”的意义。这是一个经常遭到理性主义者丑化的概念。进一步的审视表明，哲学与基督教信仰和宗教经验如此长时期的共存和对抗已经深刻地、内在地改变了哲学的概念和旨趣。埃齐厄那·吉尔松在他的《中世纪哲学精神》（1932年）一书中首次卓越地维护了这一论点：“基督教世界改变了哲学史的进程，通过信仰的中介为人类理性开辟了一个人类理性自身尚未发现的领域。”当然，信仰本身不是哲学，但它包含着可成为哲学反思对象的丰富的认识。吉尔松卓越地证明，近代哲学的主要论点是如何在事实上受基督教思想的激励而产生的，这些论点在古代哲学中从未明显地提出的事实在反面（*e contrario*）说明了这一点。因此，把历史视为朝向一个终极目的（“上帝之王国”）前进的目的论过程的观点、对人类个体的独特性、对个人价值和权利的强调、道德的内在化、“责任”的道德、“自由和异化”的观念、存在（“创世”）问题的尖锐性，基督教在这些方面对于近代伟大的形而上学体系保持着十分重要的影响。“基督教启示的基督培育了古典形而上学”。如果不知道从奥古斯丁到库萨的伟大的创造性的思想家们发展起来的基

督教哲学，笛卡儿、斯宾诺莎、莱布尼茨、康德、谢林、黑格尔这些人奋力解决上帝、世界和灵魂问题的努力简直不可理解。

依我之见，新经院主义和新托马斯主义运动的主要动机乃是反对近代性的决裂，认可从柏拉图和亚里士多德开始的、贯穿中世纪的哲学传统的基本连续性。这一运动在教皇列奥十三世《永恒之父通谕》(1879年)的影响下肇始于上世纪末。在教皇指示建立卢汶大学高等哲学研究所的信中(1889年)，教皇希望该所“尽可能地牢牢恪守托马斯·阿奎那的学说”，以此复兴基督教团体内的哲学。哲学史家一直感兴趣的事是：自17世纪自然科学兴起之后便实际上消失了的托马斯主义在本世纪上半叶逐渐复活。事实上，它在同样受自然科学所支配的文化中变成主要哲学流派之一。新托马斯主义开始时好象是一个周密的复辟计划的特例，我们在19世纪许多领域，尤其在教会内部，都遭遇到试图把被法国大革命瓦解的社会重新置于基督教原则之上的努力。然而，这种分析只有一部分是正确的。如果复辟意味着恢复过去，那么，传统主义的哲学对现代个人主义和理性主义的抵制以及对传统和权威的强调将是教会当局的天然同盟。但教会的观点却是，如果从科学家所接受的同样的理性前提和实验事实出发，便可以发展出一种哲学来总结现代科学的一切见解，但又毫不与信仰相矛盾，这样，便可更好地维护基督教传统的价值，迎接现代时期的挑战。这正是寄希望于托马斯主义复兴的理由。因为托马斯虽然为了更好地理解基督教信仰而发展自己的哲学，他总是坚持哲学推理的自主性。只有当哲学论证始于信仰者和非信仰者都可接近的理性前提，并遵循自身的方法时，它才能间接地被用来理解和维护信仰。与近、现代哲学流派相比，托马斯主义的一个额外优越处在于提供了一个关于现实全部的形而上学视域，这对于正变得越来越专业化和细碎的自然科学的完整性来说，似乎是必不可少的。当然，托马斯形

而上学所依赖的亚里士多德科学业已过时，但仍可以在不摒弃这种形而上学观点要素的情况下，接受并总结现代科学的成就。通过这一形而上学的中介，科学解释和信仰显见之间渐增的鸿沟可望贯通。

卢汶哲学所第一任所长D.麦西埃说：“哲学是在历史进程里世代相联的努力所生成的果实”。连续性意味着生成、发展、变化和复兴，基本原则得以保留。开始于文艺复兴和宗教改革的近代哲学的错误在于，每一个哲学家都认为他必须从零开始建构哲学体系，不必说，没有人能成功地完成这些思想家鲁莽地开创的庞大任务。教皇在《永恒之父》中说，近代哲学是相互矛盾体系的繁衍。每一思想家不去改善、扩大并进一步完成老建筑，宁愿在怀疑和批评的基础上开始着手自己的新建筑。对麦西埃来说，回到经院主义绝不意味着人们应该把某一个过时的中世纪体系作为样板和规范，而应该重新与伟大的哲学传统相联系，自亚里士多德开始，科学观察分析和形而上学综合在这一传统内部携手并进。这一传统不应被当作不可改进的完善理想来崇拜，它可被进一步发展和复兴，特别需要与现代实验研究成果相结合。正是这种调和了传统和现代性的开放的托马斯主义，从一开始就成为卢汶学派的特征。

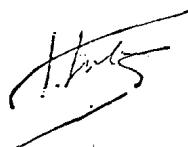
卢汶哲学研究所在新托马斯主义运动方面的名声传到遥远的中国。十年前，一个年青的中国哲学家来到我在所里的办公室，告诉我说，他被上级派往卢汶学习中世纪哲学史。我有点惊讶，但很高兴有人从那么远的地方来从事我最感兴趣的研究。我记得，我告诉他这不是一项容易的任务，他需要有拉丁文基础知识，知道历史背景，特别要非常熟悉这种哲学在其中起作用的基督教传统。他告诉我他会非常努力地工作。工作，他做到了！他完善了英文知识，完成了涉及哲学所有主题的全部课程，以优异成绩通过考试，最后进入博士阶段，开始写博士论文，论题是阿奎那或奥古斯丁

吗？不，而是B. 罗素和L. 维特根斯坦。这是一部杰出的学术著作，我希望它已被译为中文。^{*}这是精确分析、细致比较以及对一个困难课题的清晰的全面综合的一个榜样。我为这一卓越结果深感高兴，同时也为中世纪哲学失去了这样一个有哲学才能的人而感到一点遗憾。中国对中世纪哲学全面概述的需要大于对论罗素专题研究的需要。但是，当赵教授去年告诉我，他已用中文完成了第一部关于中世纪哲学的实质性著作，一部包含着二百位思想家的中世纪哲学概述，我真是又惊又喜。我没有、也不能阅读这一本书，但我相信这是一本具有清晰性、综合性和教育性的杰作。因此，我非常高兴推荐这本由我们在卢汶最聪明的学生之一所著的书，希望它会拥有众多的读者，促进哲学讨论。读者将发现中世纪对于欧洲思想的形成是何等重要，中世纪关于信仰和理性、传统和自主、理智的统一性、灵魂的不朽性、上帝的存在和世界的永恒性、形而上学的概念、国家和自然律、逻辑和语言、德性和激情，等等问题的讨论，对于现代哲学家仍具有挑战性。

卡洛斯·斯蒂尔
古代和中世纪哲学教授
卢汶大学高等哲学研究所所长

1993年4月3日

Carlos Steel
Professor of Ancient and Medieval Philosophy
President of the Institute



-
- 指本书作者博士论文《罗素和维特根斯坦的对话：论分析哲学问题的起源和发展》(英文)，尚无中译本，部分章节被改写为《维特根斯坦》(香港三联书店1989年出版)。——译者注。